

FUNKGESTEUERTER ELEKTROSEILZUG

Benutzer- und Wartungshandbuch



PA200D PA400D PA600D PA1000D

Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer ausgezeichneten Wahl.

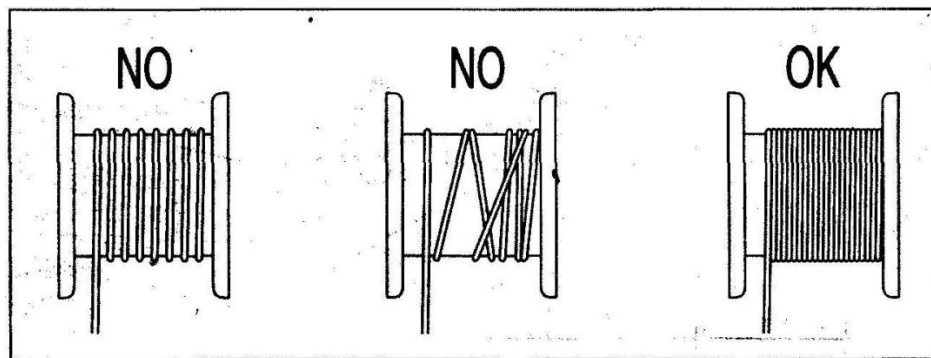
Unser neues Elektrowerkzeug wird nach den besten Qualitäts- und Zuverlässigkeitsstandards hergestellt und garantiert Ihnen Effizienz und Sicherheit über einen langen .

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WARNUNG! Bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die unten aufgeführten allgemeinen Sicherheitsregeln:

- Ihre Stromversorgung muss den Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Sollte die Stromversorgung nicht geeignet sein, lassen Sie sie bitte von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
 - Das Netzkabel muss unbedingt geerdet sein und die elektrische Anlage muss mit einer versehen sein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es nicht benutzt wird, und halten Sie es von Kindern fern.
 - Ziehen Sie nicht am Stecker, um das auszuschalten.
- Die Maschine muss vor Frost, aggressiver Umgebung und niedrigen Temperaturen geschützt werden.
 - Wenn die Maschine eine Last nicht heben kann, drücken Sie nicht ständig die Auf- und Abwärtstaste. Dies bedeutet, dass die Güter die maximale Nennkapazität überschreiten.
- Demontieren Sie die Maschine nicht, wenn sie läuft oder an den Strom angeschlossen ist.
 - Betreiben Sie die Maschine nicht bei Regen oder Sturm.

- Stehen oder gehen Sie nicht unter Hebegütern.
- Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass das Stahlseil richtig um die Trommel gewickelt ist und die Teilung Kabeldurchmesser entspricht.



- Bitte überprüfen Sie die auf dem Etikett des Hebezeugs angegebene maximale Tragfähigkeit, wobei die auf dem Haken angegebene Tragfähigkeit außer Acht gelassen werden sollte.
- Wenn das Stahlseil ist, muss es durch ein Originalseil oder ein Seil mit den gleichen Spezifikationen von einer autorisierten ersetzt werden.
- Überprüfen Sie bitte vor dem Start, ob die Schalter in gutem sind.

Achtung: Der Motor hat keine Abschaltfunktion. Wenn die Maschine die Ware nicht heben kann, nicht darauf bestehen, sie zu heben, abschalten und den Motor zuerst abkühlen lassen, die Last reduzieren und erneut heben.

HINWEIS ZUR SICHEREN NUTZUNG:

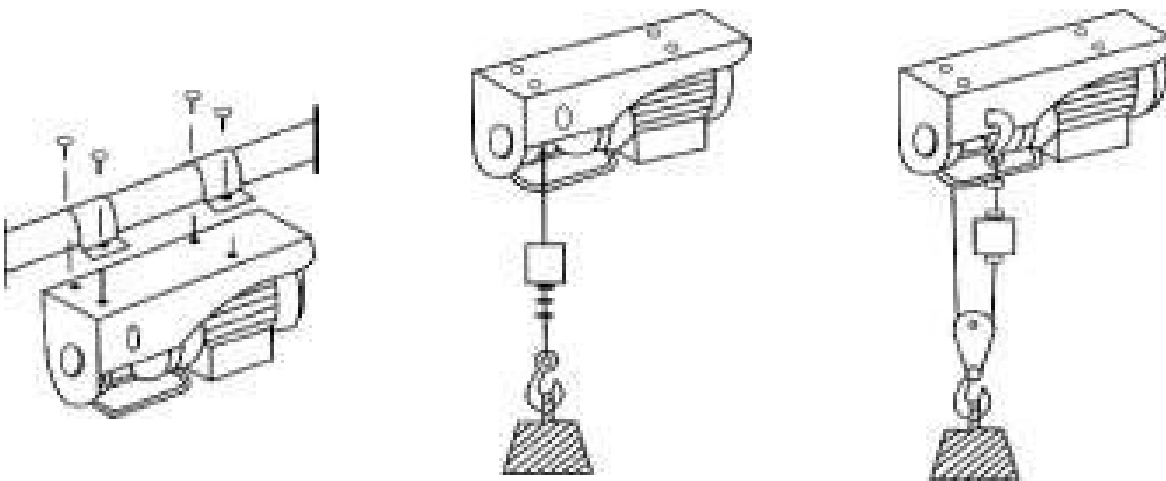
- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Geräteschäden kommen.

- Für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht im Freien verwenden.
- Die Bedienung muss durch einen speziellen Bediener erfolgen, der eine absolviert hat.
 - Der Bediener muss stets die Anweisungen für eine sichere Benutzung befolgen
 - Keine Lasten heben, die die maximale Tragfähigkeit des Hebezeugs überschreiten.
 - Nicht überlasten!
- Verwenden Sie nicht 2 oder mehr Elektrozüge, um ein und denselben Gegenstand zu heben.
- Heben Sie schwere Güter nicht schräg an; verwenden Sie den Elektrozug nicht zum Ziehen von Gütern am Boden.
 - Heben Sie keine stationären Güter oder feste Lasten an.
 - Heben oder transportieren Sie niemals Personen.
 - Stellen Sie sich nicht unter die Last, wenn sie Güter anhebt.
 - Drücken Sie vor dem der Last den Knopf, um sicherzustellen, dass der Abstand zwischen der Last und dem Stahlseil minimal ist, und heben Sie dann die Last an.
- Der Benutzer muss die Last mit der am Hebezeug verfügbaren Mindestgeschwindigkeit vom Boden anheben. Das Seil muss gestrafft sein und darf nicht schlaff, wenn die Last vom Boden gehoben wird
 - Die Positionsbegrenzungsvorrichtung ist eine Sicherheitsausrüstung, die verhindert, dass die beim Heben oder Senken über den Grenzwert hinausgeht.
 - Verwenden Sie ihn nicht als Reiseschalter und zerlegen Sie ihn nicht.
 - Lassen Sie schwere Gegenstände nicht über längere hängen, um eine dauerhafte Belastung der Teile zu vermeiden und Unfälle zu verhindern.

- Übermäßiges Tippen (z. B. durch kurze Impulse an den Motor) ist zu vermeiden.
- Keine heißen Schmelzmassen transportieren
- Falls der Notausschalter ausgelöst wurde, setzen Sie ihn bitte vor dem Betrieb zurück
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel am Arbeitsplatz des Bedieners liegt unter 80 dB.

INSTALLATION

Das Hebezeug "Standardversion" ist mit einem speziell entwickelten Halterungssystem ausgestattet, das die Montage an einem Rahmen ermöglicht.



kg. x1

kg. x2

Überprüfen Sie, ob Ihre Stromversorgung (Volt/Hertz) mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Schließen Sie dann den Stecker . Wenn

Sie ein Verlängerungskabel benötigen, müssen Sie unbedingt die Angaben in nachstehenden Tabelle beachten:

AUSZUGSLÄNGE	KABELABSCHNITT (mm ²)
bis zu 20 m	1,5 mm
Von 20 m bis 50 m	2,5 mm

WARTUNG

- Bitte überprüfen Sie den Verschleißgrad des Elektrozuges und führen Sie eine umfassende Wartung durch, in der Regel einmal pro Jahr.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausreichend gefettet oder geölt sind. Wie z. B. Haken, Trommelwelle, Getriebe und Welle usw. Regelmäßig abschmieren (z. B. alle sechs Monate). Das Seil darf nicht gefettet werden.
 - Achten Sie auf den Abrieb Hakens. Wenn die Abriebfläche des mehr als 10% seiner Nenngröße beträgt, ersetzen Sie ihn bitte durch einen neuen.
- Bremssystem:

Das Bremssystem des Hebezeugs wird im Werk eingestellt. Das Gummi des Bremssystems wird sich abnutzen und dazu führen, dass die Bremsfunktion aufgrund einer langen Betriebszeit nicht funktioniert. Um die Sicherheit der Arbeit zu gewährleisten, empfiehlt der Hersteller, dass, wenn die elektrische Winde in der Nennlast Arbeit Zustand ist, sollten Sie die Reibung Scheibe auf Transitposition zu ändern, wenn die Fallstrecke ist größer als 1% Abstand von steigenden 1 Minute.

- Der Elektroseilzug ist mit einem Bremssystem für die obere Endlage und die untere Endlage ausgestattet. Die obere Endlage bedeutet, dass der Endlagenschalter betätigt wird, nachdem die Güter den Endlagenrahmen berührt haben, wenn die Güter auf eine bestimmte Höhe angehoben wurden. Die Maschine hört dann auf zu arbeiten. Die untere Endlage bedeutet, dass der Endlagenschalter betätigt wird, nachdem die Ware in die gefallen ist, und die Maschine hört ebenfalls auf zu arbeiten. Er wird neben der Maschine installiert.

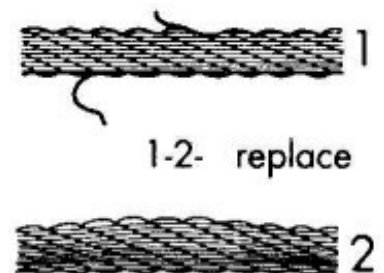
- Wenn der Schalter für die untere Endlage ausgelöst wird, müssen sich mindestens 2 Kreise des Drahtseils auf der Spule befinden. Andernfalls ist der Schalter nicht richtig eingestellt und Sie sollten ihn bei Ihrem Händler vor Ort einstellen lassen.

- Bitte achten Sie darauf, die oben genannten, leicht abnutzbaren Teile zu überprüfen und halbjährlich , um die Sicherheit des Bedieners und der Maschine zu gewährleisten.

- Prüfen Sie regelmäßig, ob das Stahlseil in gutem ist.

Hinweis: Abrieb des Stahlseils

Überprüfen Sie die Abnutzung Stahlseils. Wenn die Abnutzungsfläche mehr als 10 % der ursprünglichen Größe



beträgt, ersetzen Sie das Stahlseil durch ein neues.

- Überprüfen Sie, ob die Schrauben, mit denen die Halterungen und das Untersetzungsgetriebe befestigt sind, gut angezogen sind.

- Überprüfen Sie, ob die Muttern, mit denen Stahlseilklemmen befestigt sind, gut angezogen sind.

- Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Schalter (z. B. Motorschutzschalter, Druckknopfschalter) in gutem Zustand sind.

TECHNISCHE DATEN

	PA200D	PA250D	PA300D	PA400D	PA500D	PA600D	PA800D	PA1000D
Spannung	230V 50Hz							
Stromstärke (A)	2	2.2	2.4	3.3	4	4.6	5.9	7.4
Eingangsleistung (W)	450	500	550	750	900	1050	1350	1600
Nennlast (kg)	100/200	125/250	150/300	200/400	250/500	300/600	400/800	500/999
Hubhöhe (m)	12/6	12/6	12/6	12/6	12/6	12/6	12/6	12/6
Nenngeschwindigkeit (m/min)	8/4	8/4	8/4	8/4	8/4	8/4	8/4	8/4
Seildurchmesser (mm)	3	3	3	3.8	4.2	4.5	5.1	5.6
Zugfestigkeit des Seils (N/mm ²)	≥1870	≥1870	≥1870	≥1770	≥1770	≥1770	≥1770	≥1770
Isolierende Qualität	B							
Schutz der Besoldungsgruppe	IP54							
Arbeitstempo	S3 25%-10m in	S3 20%-10m in	S3 20%-10m in	S3 25%-10m in	S3 25%-10m in	S3 20%-10m in	S3 20%-10m in	S3 25%-10m in
Gruppe von Mechanismen	M1							
Nettogewicht (kg)	10	10.5	11	16	16.5	17.5	19	31

Anmerkung: Diese Beschreibungen und Abbildungen sind nicht verbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, sie und die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Umwelt



Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Bitte recyceln Sie die Geräte dort, wo es Möglichkeiten gibt.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.

ARBEITSSCHRITTE

- Legen Sie die Batterie des Typs AA mit voller Leistung in den Sender ein.
- Drehen Sie den Schlüsselschalter auf ON und drücken Sie die START-Taste 5 Sekunden lang, um die zu starten (automatische Abschaltung ohne Aktion innerhalb von 10 Minuten).
- Bedienen Sie den Sender über die Tastenfunktion.
- Handhabung nach der Operation:
 - (1) Drücken Sie die Notruftaste.
 - (2) Schalten Sie den Schlüsselschalter aus und ziehen Sie ihn heraus.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere nicht benutzt wird.

FEHLERSUCHE

- Der Sender wird mit zwei AA-Alkalibatterien betrieben.
- Die LED-Anzeige blinkt nach dem Drücken der Taste grün, wenn die Batterien voll Strom sind.
 - Andernfalls blinkt die LED-Anzeige rot oder blinkt nicht, wenn der Strom nicht ausreicht. Dann sollten die Batterien bald gewechselt werden.

- TX-LED bleibt mit rotem eingeschaltet. Lösung: Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie erneut ein .
- Der RX reagiert überhaupt nicht. Lösung: Schalten Sie das für 20 Sekunden aus und schalten Sie es wieder ein.

KODIERUNGSVERFAHREN

WICHTIG: Wenn die verloren gegangen ist oder aufgrund technischer Probleme ausgetauscht werden muss, muss die Kodierung werden.

- Vor der Kodierung sollten folgende Schritte vorbereitet werden:

1 - Trennen Sie die Stromversorgung des Empfängers.

2 - Entfernen Sie die Batterie des Senders.

- Die Codierungsschritte sind wie folgt:

- Halten Sie Tasten "UP" und "STOP" gedrückt und füllen Sie die Batterie in das Batteriefach des Senders ein, bis die rote LED-Leuchte des Senders schnell blinkt, dann lassen Sie die Taste los;

- Wenn der Empfänger an die angeschlossen ist, wechselt das rote LED-Licht des Senders von schnellem zu langsamem Blinken.

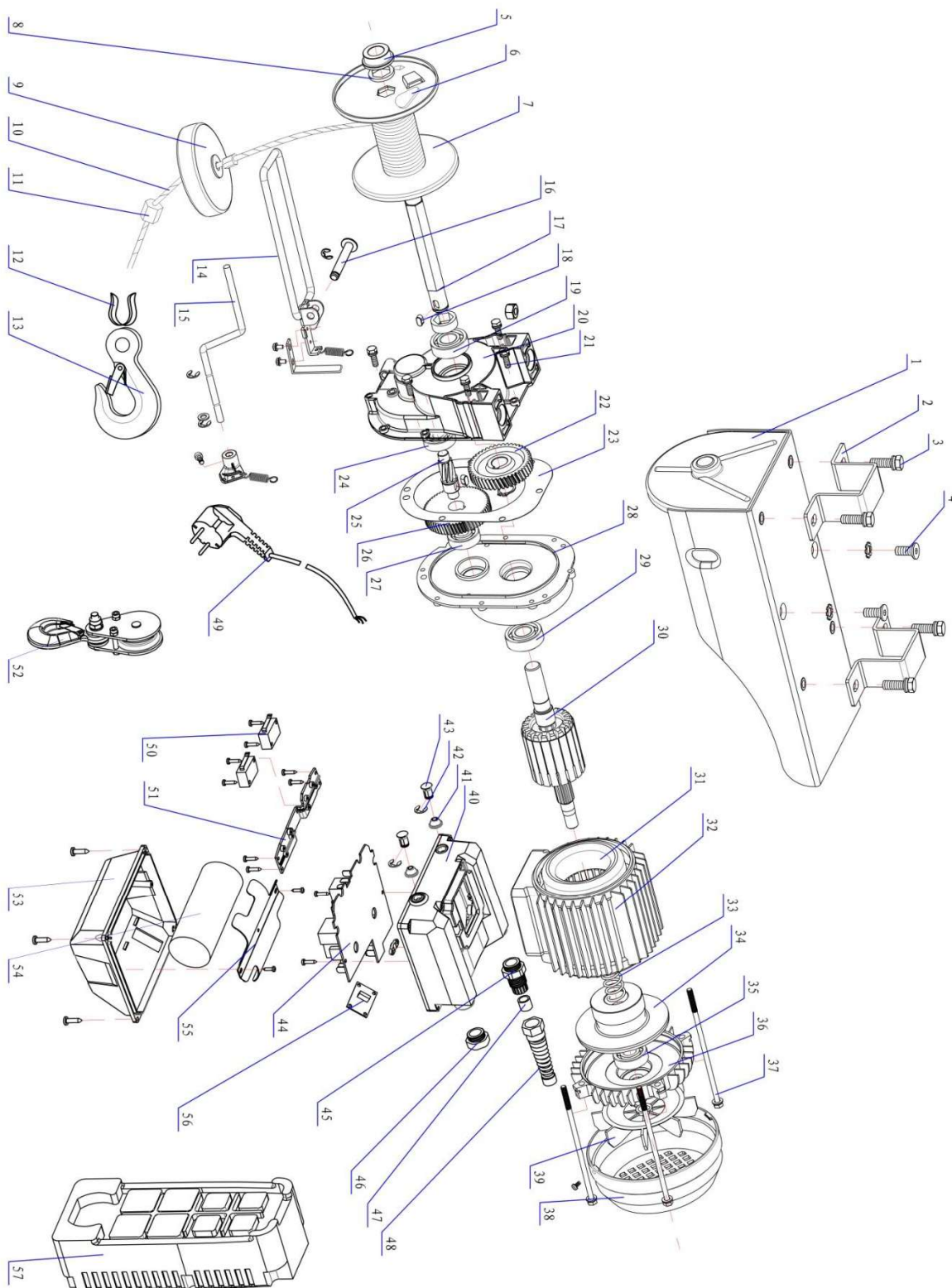
- Zu diesem Zeitpunkt befinden sich Sender und Empfänger im Zustand der Codezuweisung.

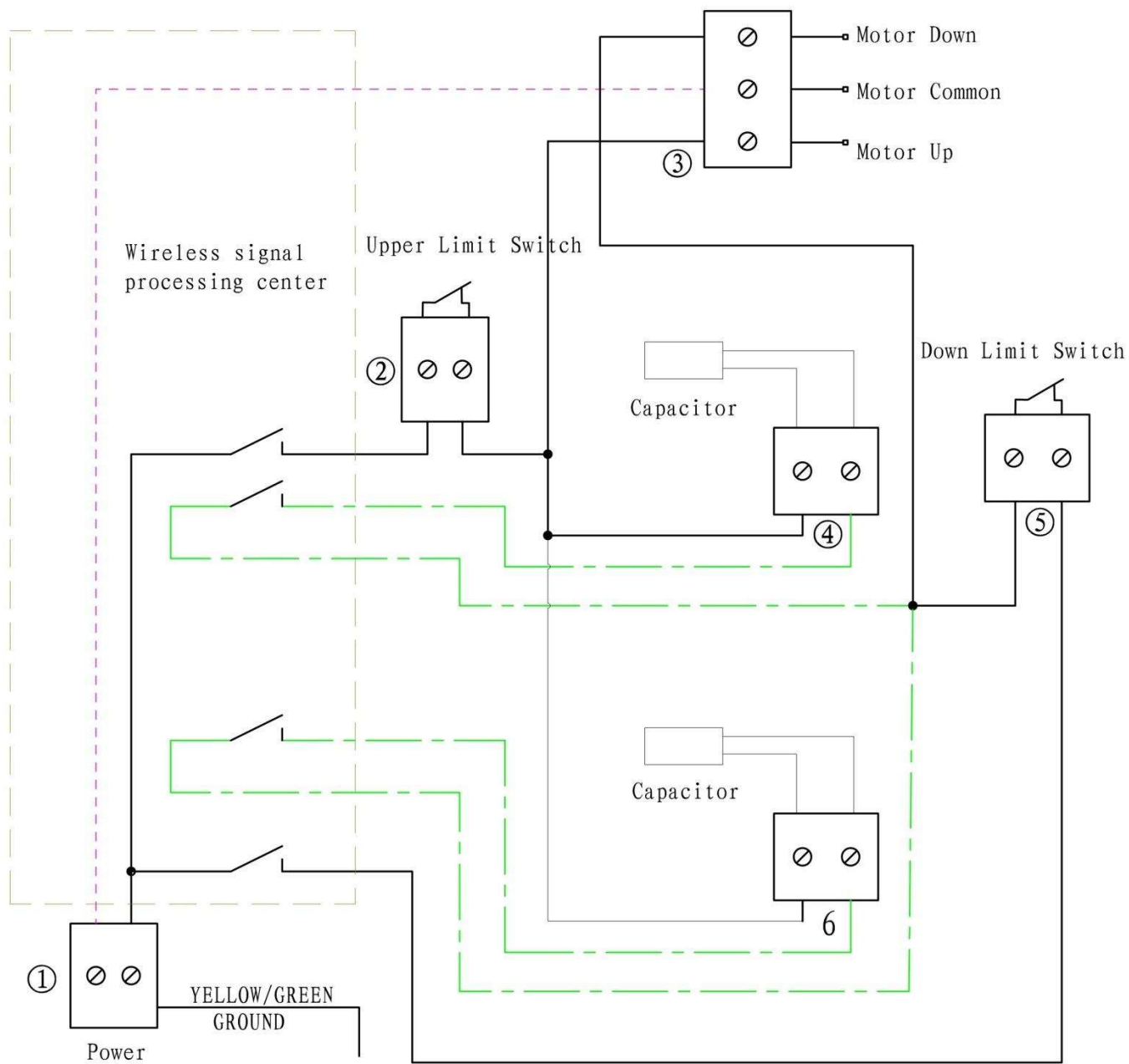
- Wenn die Sendercodierung und die Kanalnummer an den Empfänger gesendet werden müssen, kann die Codezuweisung durch Drücken von "UP" abgeschlossen werden.

- Um den Empfängercode und die Kanalnummer an den Sender zurückzusenden, drücken Sie einfach die Taste "DOWN", um Codierungsvorgang abzuschließen.

- Nach erfolgreicher Codierung blinkt die grüne LED des Senders einmal.

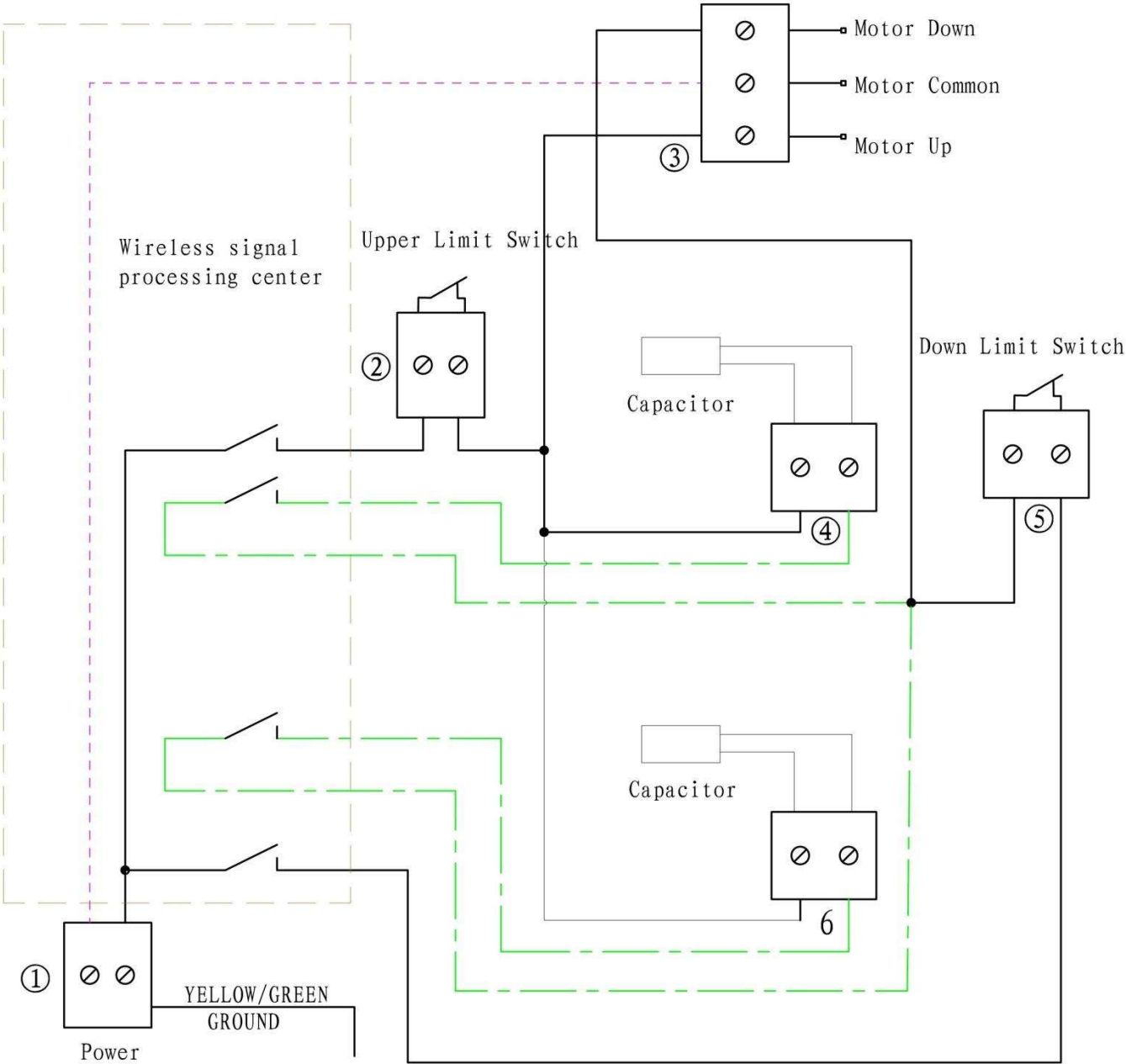
PW200D, PW400D, PW600D - Stromlaufplan, Explosionszeichnung und Ersatzteilliste

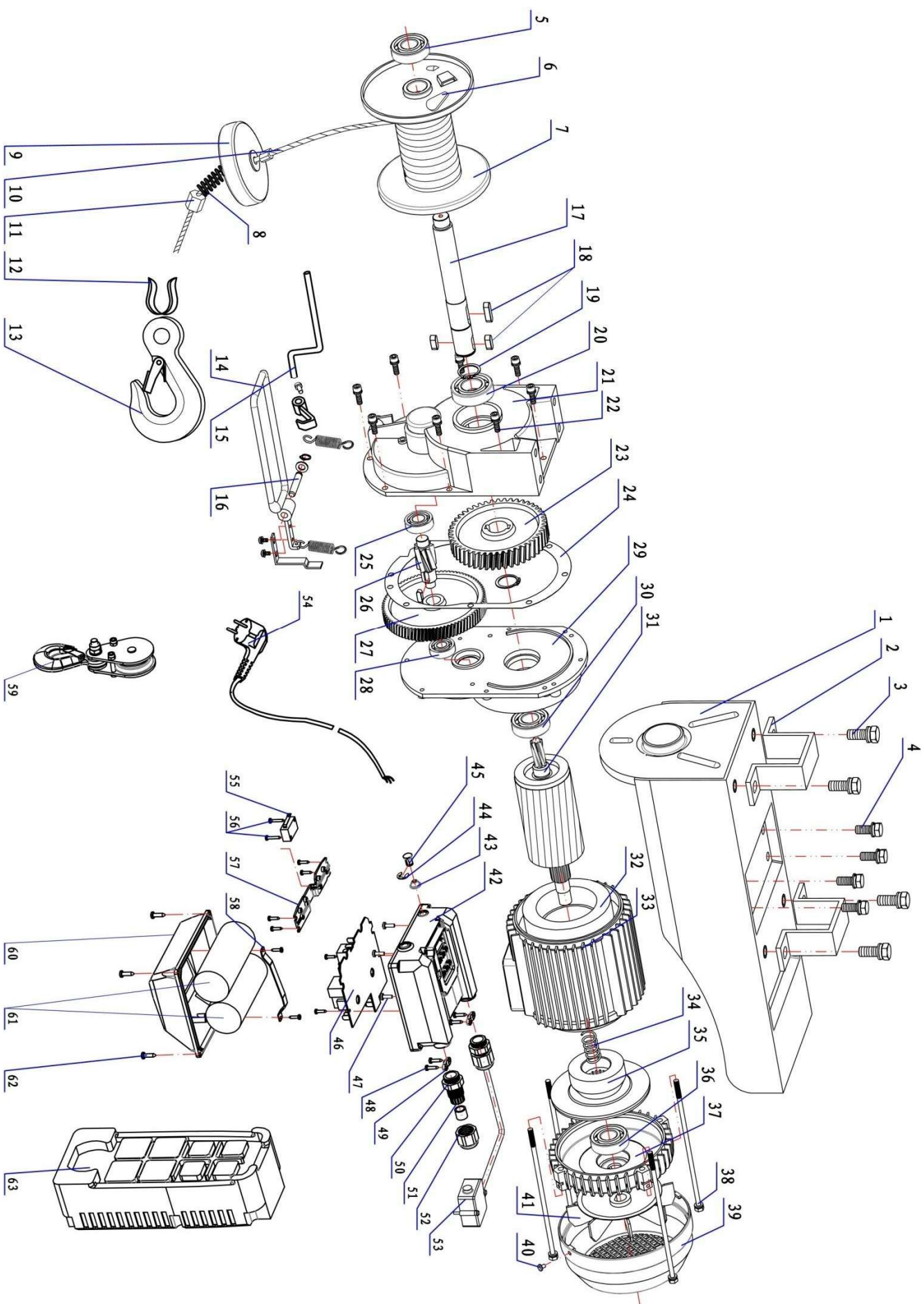




Nein.	Teil Name Englisch	Nein.	Teil Name Englisch
1	Halterung	30	Rotor
2	Befestigungsring	31	Stator
3	Sechskantschraube	32	Fahrgestell
4	Innensechskantschraube	33	Bremsfeder
5	Kardelle	34	Bremsanlage.
6	Stift einbetten	35	Lager
7	Seiltrommel	36	Motorabdeckung
8	Trommelwaschmaschine	37	extra lange Sechskantschraube
9	Limitsperre	38	Lüfterhaube
10	Stahlseil	39	Lüfterflügel
11	Befestigungshülse aus Seil	40	Sockel der Anschlussdose
12	Schrumpfring aus Seil	41	Endwellenabdichtung
13	Haken	42	Unterlegscheibe
14	Begrenzungshebel kpl.	43	Endschalterschütz
15	nach unten gerichtete Grenzstange	44	Leiterplatte
16	runder Stift	45	Schnurclip
17	Seiltrommelwelle	46	Blinddeckel
18	Flachdorn	47	Druckpolster
19	Lager	48	Überwurfmutter
20	Getriebekasten	49	Stecker
21	Kopfschraube	50	Endschalter
22	2. Stufe Getriebe	51	Schaltermontageplatte
23	Papiersiegel	52	Haken und Umlenkrolle
24	Lager	53	Anschlussdose
25	Mittelwelle	54	Kondensator
26	1. Stufe Getriebe	55	Kondensator-Befestigungsplatte
27	Lager	56	Leuchttafel
28	Vorderdeckel	57	Funksender
29	Lager		

PW1000D - Stromlaufplan, Explosionszeichnung und Ersatzteilliste





Nein.	Teil Name Englisch	Nein.	Teil Name Englisch
1	Halterung	33	Fahrgestell
2	Befestigungsring	34	Bremsfeder
3	Sechskantschraube	35	Bremsanlage.
4	Sechskantschraube	36	Lager
5	Lager	37	Motorabdeckung
6	Stift einbetten	38	extra lange Sechskantschraube
7	Seiltrommel	39	Lüfterhaube
8	Feder	40	Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf
9	Limitsperre	41	Lüfterflügel
10	Stahlseil	42	Sockel der Anschlussdose
11	Befestigungshülse aus Seil	43	Endwellenabdichtung
12	Schrumpfring aus Seil	44	Unterlegscheibe
13	Haken	45	Endschalterschütz
14	Begrenzungshebel kpl.	46	Leiterplatte
15	nach unten gerichtete Grenzstange	47	Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf
16	runder Stift	48	Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf
17	Seiltrommelwelle	49	Pressplatte
18	Flachdorn	50	Schnurclip
19	Sprengring	51	Unterlegscheibe
20	Lager	52	Blinddeckel
21	Getriebekasten	53	Anschlusskasten des Mikroschalters
22	Zylinderschraube mit Innensechskant	54	Stecker
23	2. Stufe Getriebe	55	Mikroschalter
24	Papiersiegel	56	Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf
25	Lager	57	Schaltermontageplatte
26	Mittelwelle	58	Kondensator-Befestigungsplatte
27	1. Stufe Getriebe	59	Haken und Umlenkrolle
28	Lager	60	Anschlussdose
29	Vorderdeckel	61	Kondensator
30	Lager	62	Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf
31	Rotor	63	Funksender
32	Stator		

CERTIFICATE

of Conformity

EC Council Directive 2004/108/EC
Electromagnetic Compatibility



Registration No.: AE 50209591 0001

Report No.: 15024923 004

Holder: Bada Mechanical and Electrical
Co., Ltd.
No. 8 Yumeng Road
Ruian Economic Development Zone
Ruian City, Zhejiang 325200
P.R. China

Product: Lifting Tool
(Electric Rope Hoist)

Identification:

PA200D	PA250D	PA300D	PA400D
PA500D	PA600D	PA800D	PA1000D
PA250D3	PA250D-2	PA500D-2	

Serial No.: n.a.

Remark: Issued in conjunction with TÜV Rheinland
license CC 50117103 0001-0004.

Tested acc. to: EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the Licence Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provisions of Annex I of Council Directive 2004/108/EC. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to the a.m. Directive.

Date 08.08.2011



Certification Body

Xinhua Lu
Xinhua Lu

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 90431 Nürnberg

CE The CE marking may only be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. CE



EC-RED Certificate

Certificate Number: UNIA19030422EC-01

Applicant : Leppink BV
De Bleek 18, 7468DL, Enter (NL), Nederland

Manufacturer : Leppink BV
De Bleek 18, 7468DL, Enter (NL), Nederland

Product : Wireless remote controller of electric hoist

Trade Name : N/A

M/N : LE200 R4T,LE 100 R2,LE 200 R2,LE 300 R2,LE 500 R2,LE 100 R4T,LE 200 R4T,LE 300 R4T,LE 500 R4T

Essential requirement		Applied Specifications/Standards	Documentary Evidence	Result
Art.3.1(a)	Health	EN 62311	UNIA19030422HR-01	Pass
Art.3.1(a)	Safety	EN 61347-1 EN 61347-2-13	UNIA19030422SR-01	Pass
Art.3.1(b)	EMC	ETSI EN301 489-1/-3	UNIA19030422-1ER-01	Pass
Art.3.2	Radio	ETSI EN300 220-1/-2	UNIA19030422-2ER-01	Pass

The EUT described above has been tested by us with the listed standards and found in compliance with the council Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED). It is possible to use CE marking to demonstrate the compliance with this Directive.

The scope of evaluation relates to the submitted documents only.

United testing

2019-03-07

Date of issue

Hoffer Lau

Shenzhen United Testing Technology Co., Ltd.

2F, Annex Bldg, Jiahuangyuan Tech Park, #365 Baotian 1 Rd, Tiegang Community, Xixiang Str, Bao'an District, Shenzhen, China

Tel:+86-755-86180996 Fax:+86-755-86180156

<http://www.uni-lab.hk> E-mail:hofferlau@uni-lab.hk



